

SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Please read all instructions.**
- Do not touch hot surfaces or hot water. Use handles or knobs. Care must be taken as burns can occur from touching spilled hot liquids.
- To protect against fire, electric shock or injury, do not place cord, plug, or base in water or other liquid.
- Serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
- Kettle must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
- To protect against electric shock, always unplug from outlet when not in use, and before cleaning. To prevent burns, allow to cool before cleaning.
- Do not operate dry. Do not use for other than heating water. Other foods or liquids will contaminate the interior and void the warranty.
- To disconnect, remove plug from outlet. Do not yank on cord as it may damage cord and eventually cause electric shock.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.
- To avoid an electrical overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- The use of an accessory attachment not approved by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or counter or touch hot surfaces.
- Do not fill the Kettle while it is seated on the power Base. Be sure to unplug it before it boils dry. Never operate the Kettle dry.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a microwave or heated oven.
- To avoid possible steam damage, turn spout away from walls or cabinets during use; use protective pad under kettle to prevent damage to surfaces.
- Scalding may occur if the lid is opened during boiling. Be sure lid is securely in place before turning kettle on and during use. Allow to cool before lifting lid.
- To avoid burns and risk of personal injury, use extreme caution when carrying kettle containing hot water.

- This appliance is intended for household use only, not for commercial or industrial use. Use for anything other than intended will void the warranty.
- Do not use for other than intended use.
- To avoid burns and risk of personal injury, use extreme caution when carrying kettle containing hot water.
- Do not use outdoors.
- Do not use for other than intended use.
- This appliance is intended for household use only, not for commercial or industrial use. Use for anything other than intended will void the warranty.
- Do not use for other than intended use.
- To avoid an electrical overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
- The use of an accessory attachment not approved by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or counter or touch hot surfaces.
- Do not fill the Kettle while it is seated on the power Base. Be sure to unplug it before it boils dry. Never operate the Kettle dry.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a microwave or heated oven.
- To avoid possible steam damage, turn spout away from walls or cabinets during use; use protective pad under kettle to prevent damage to surfaces.
- Scalding may occur if the lid is opened during boiling. Be sure lid is securely in place before turning kettle on and during use. Allow to cool before lifting lid.
- To avoid burns and risk of personal injury, use extreme caution when carrying kettle containing hot water.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ AND SAVE THIS INSTRUCTION BOOK

POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO

LIRE ET CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE D'UTILISATION.

BLACK & DECKER®

Classic 2-Liter Electric Kettle (English) Clásica tetera eléctrica de 2-litros (Español) Bouilloire électrique classique de 2 litres (Français)



U.S.A./CANADA 1-800-231-9786
MEXICO 01-800-714-2499

http://www.applicaconsumerproductsinc.com

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Quando se usan aparatos electrónicos, a fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, y/o lesiones personales, deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.**
- No toque las superficies calientes ni el agua caliente. Use las asas o las perillas. Tenga cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar los líquidos calientes derramados.
- A fin de protegerse contra incendios, choque eléctrico o lesiones, no coloque el cable, el enchufe ni la base en agua ni en ningún otro líquido.
- Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no retire la cubierta interior de la base. No contenga partes de mantenimiento en su interior. Cualquier reparación deberá realizarse únicamente por personal autorizado.
- Se requiere supervisión cuando se use cualquier aparato electrónico cerca de un niño.
- Opere la tetera sobre una superficie plana alejada de cualquier borde para evitar que se dé vuelta accidentalmente.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, desconecte la tetera de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Para evitar las quemaduras, permita que la unidad se enfríe antes de limpiarla.
- No opere la tetera en seco. No la use con otro fin más que para calentar agua. Cualquier otro líquido o alimento contaminará el interior de la tetera y anulará la validez de la garantía del producto.
- Cuando desconecte la tetera, sujete el enchufe para retirar lo de la toma de corriente. No tire del cable ya que eso lo dañará y eventualmente producirá un choque eléctrico.
- No opere ningún aparato con un cable o un enchufe dañado o después que el producto no funcione bien, se haya caído o presente cualquier desperfecto. Devuélvalo al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o realicen cualquier ajuste electrónico o mecánico. También puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la portada de este manual.
- El uso de un accesorio no aprobado por el fabricante del producto puede resultar en incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- A fin de evitar una sobrecarga eléctrica, no opere ningún otro aparato de alto consumo en el mismo circuito.
- No use la tetera a la intemperie.
- No lleve la tetera mientras descansa sobre la base eléctrica. Asegúrese de desconectarla antes de que hierva en seco. Nunca opere la tetera en seco.
- No coloque la tetera sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica ni dentro de un horno caliente ni uno de microondas.
- Con el fin de evitar cualquier daño a consecuencia de la emisión de vapor, cuando use la tetera aleje la boquilla de las paredes y de los gabinetes; coloque la tetera sobre una almohadilla protectora para evitar daños a las superficies.
- Pueden ocurrir quemaduras al retirarse la tapa mientras hierve el agua. Asegúrese que la tapa esté bien colocada en su lugar antes y durante el uso de la tetera. Permita que se enfríe antes de alzar la tapa.
- A fin de evitar las quemaduras y el riesgo de lesiones personales, tome mucha precaución cuando lleve la tetera llena de agua caliente de un lugar a otro.
- No use la tetera con otro fin más que para lo que ha sido diseñada.
- Este producto ha sido diseñado solamente para uso doméstico, no para uso industrial o comercial. Al usarse con cualquier otro fin la garantía perderá su validez de inmediato.

- In Latin America only
- En Latino América únicamente
- En Amérique latine seulement

Favor consultar la dirección de su servicentro más cercano. For the nearest service center, please see the appropriate address below.

ARGENTINA Av Maipu 3850 1636 Olivos, Buenos Aires Tel: 4794-5005 interno 235	ECUADOR Manuel Larrea 726 y Bogota Quito Tel: 593-256-8551 EL SALVADOR 27 Calle Poniente y 25 Ave. Norte No. 1510 San Salvador Tel: 503-226-0022	•VERACRUZ Prolongación Dias Mirón #4280 (entre Violetas y Magnolias) Col. Remes 91920 Veracruz, Ver. Tel: (91-29) 21-70-16	•GUADALAJARA Av. Vallarta #4901-A Col. Prados Vallarta 45020 Zapopan, Jal. Tel: (91-36) 73-28-15	PUERTO RICO Calle C #14 Rexco Industrial Park Caparra Heights Station San Juan, P.R. 00934 Tel: 1-800-347-5117
COLOMBIA Carrera 39 No. 166-64 Santa Fe de Bogota Tel: 571-677-7496	GUATEMALA 3a calle 4-14 Zona 9 Ciudad de Guatemala Tel: 331-50-20	•PUEBLA 17 Norte #205 72000 Puebla, Pue. Tel: (91-22) 46-37-26	•QUERÉTARO Av. Maduro 139, Pte. 76000 Querétaro, Qro. Tel: (91-42) 14-16-60	VENEZUELA Av. Casanova edificio Girasol Nivel Mezzanina Local A Caracas Tel: (014) 228-1704
COSTA RICA Calle 26 3a avenida De la torre de las mercedes 200 al Norte 150 al oeste Tel: 257-57-16	MEXICO Lázaro Cárdenas #18 Col. Obrera Delegación Cuauhtémoc 06800 México, D.F. Tel: 91-800-50-833 588-93-77	•TORREÓN Bldv. Independencia 96 Pte. 27000 Torreón, Coah. Tel: (91-17) 16-52-65	PANAMA Via Brazil y Ave. Samuel Lewis #31 Ciudad de Panama Tel: 507-264-2243	For service in U.S.A./Canada call 1-800-231-9786 Para servicio en los E. U. y Canadá llame al 1-800-231-9786 Pour le service aux E.-U. et au Canada, composer le 1-800-231-9786
CHILE Cruz Del Sur 64 Las Condes Santiago Tel: 562-370-8523		•MÉRIDA Calle 63 #459-A (entre 50 y 52) 97000 Mérida, Yuc. Tel: (91-99) 23-54-90	PERU Av. Javier Prado Este # 1516 San Isidro Lima Tel: 225-6237	

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CONSERVER CES MESURES.

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales afin de minimiser les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures, notamment les suivantes:

- Prière de lire toutes les directives.**
- Ne pas toucher aux surfaces chaudes ni à l'eau chaude. Utiliser les poignées et les boutons. Faire preuve de prudence car il y a risque de brûlures provenant d'un déversement de liquides brûlants.
- À fin d'éviter les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ni le socle.
- À fin d'éviter les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas retirer le couvercle inférieur du socle. L'utilisateur ne peut réparer aucune des pièces qui s'y trouve. En confier les réparations uniquement à un personnel d'un centre de service autorisé.
- Exercer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant.
- Utiliser l'appareil sur une surface plane loin du rebord du comptoir afin d'éviter les risques de renversement accidentel.
- Toujours débrancher l'appareil avant de le remplir et de le nettoyer, et lorsqu'on ne s'en sert pas pour éviter les risques de secousses électriques. Afin d'éviter les risques de brûlures, laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque le réservoir est vide. Utiliser seulement pour faire bouillir de l'eau. Tout autre liquide ou aliment en contaminera l'intérieur et une telle utilisation annulera la garantie.
- Pour débrancher l'appareil, il faut saisir la fiche et la tirer hors de la prise. Ne pas tirer sur le cordon au moment d'endommager le cordon et de créer une possibilité de secousses électriques.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement ou qui est endommagé. Le rapporter au centre de service autorisé de la région pour le faire examiner, réparer ou régler. On peut également composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture du présent guide.
- À fin d'éviter les risques de surcharge, ne pas utiliser un autre appareil à puissance élevée sur le même circuit que la bouilloire.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant présente des risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas remplir la bouilloire lorsqu'elle repose sur son socle. S'assurer de débrancher l'appareil avant d'utiliser l'appareil lorsque le réservoir est vide.
- Ne pas placer près ou sur une cuisinière au gaz ou à l'électricité chaude, ni dans un four à micro-ondes ou un four réchauffé.
- À fin d'éviter les risques de dommages causés par la vapeur, éloigner le bec de l'appareil des murs ou des armoires lorsqu'on s'en sert. Déposer l'appareil sur un sous-plat afin de protéger les surfaces.
- Il y a risque de brûlures lorsque le couvercle est ouvert pendant l'ébullition. S'assurer que le couvercle est bien enclenché en place avant de se servir de l'appareil et pendant l'utilisation. Laisser l'appareil refroidir avant d'en soulever le couvercle.
- Afin d'éviter les risques de brûlures ou de blessures, transporter avec une extrême prudence une bouilloire fermement de l'eau chaude.
- Utiliser l'appareil uniquement aux fins auxquelles il a été prévu.
- L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique et non, industrielle ou commerciale. Toute autre utilisation en annule la garantie.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

FULL ONE-YEAR WARRANTY (Applies Only in U.S. and Canada)

Applca warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident, misuse, or repairs performed by unauthorized personnel. If the product should become defective within the warranty period, or you have questions regarding warranty or service, call Consumer Assistance and Information toll free at: 1-800-231-9786. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

UN AÑO COMPLETO DE GARANTIA (Este párrafo no aplica para EUA y Canada)

Applca garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no es válida cuando: a) el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales, b) el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña, c) el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía lo repararemos o reemplazaremos de ser necesario, sin cargo alguno. Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y/o la tarjeta de registro correspondiente. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio Black & Decker más cercano.
Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicio autorizados. Esta garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

GARANTIE COMPLÈTE DE UN AN (Aux É.-U. et au Canada seulement)

Applca garantit le produit pour un an à compter de la date d'achat, contre tout vice de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation ou des réparations effectuées par des personnes non autorisées. Advenant le fonctionnement irrégulier du produit dans les délais prescrits, ou pour toute question relative à la garantie ou au service, communiquer sans frais avec le service à la clientèle au numéro suivant : 1 800 231-9786. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

Servicentro

Lázaro Cárdenas No. 18
Col. Obrera Del. Cuauhtémoc, Mex. D.F.
C.P. 06800 Tel. 01 800 50 833

Fecha de compra _____
Modelo _____

Copyright © 2001 Applica Consumer Products, Inc.

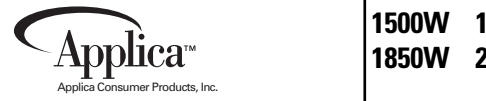
Pub. No. 177130-00-RV00

Printed in People's Republic of China

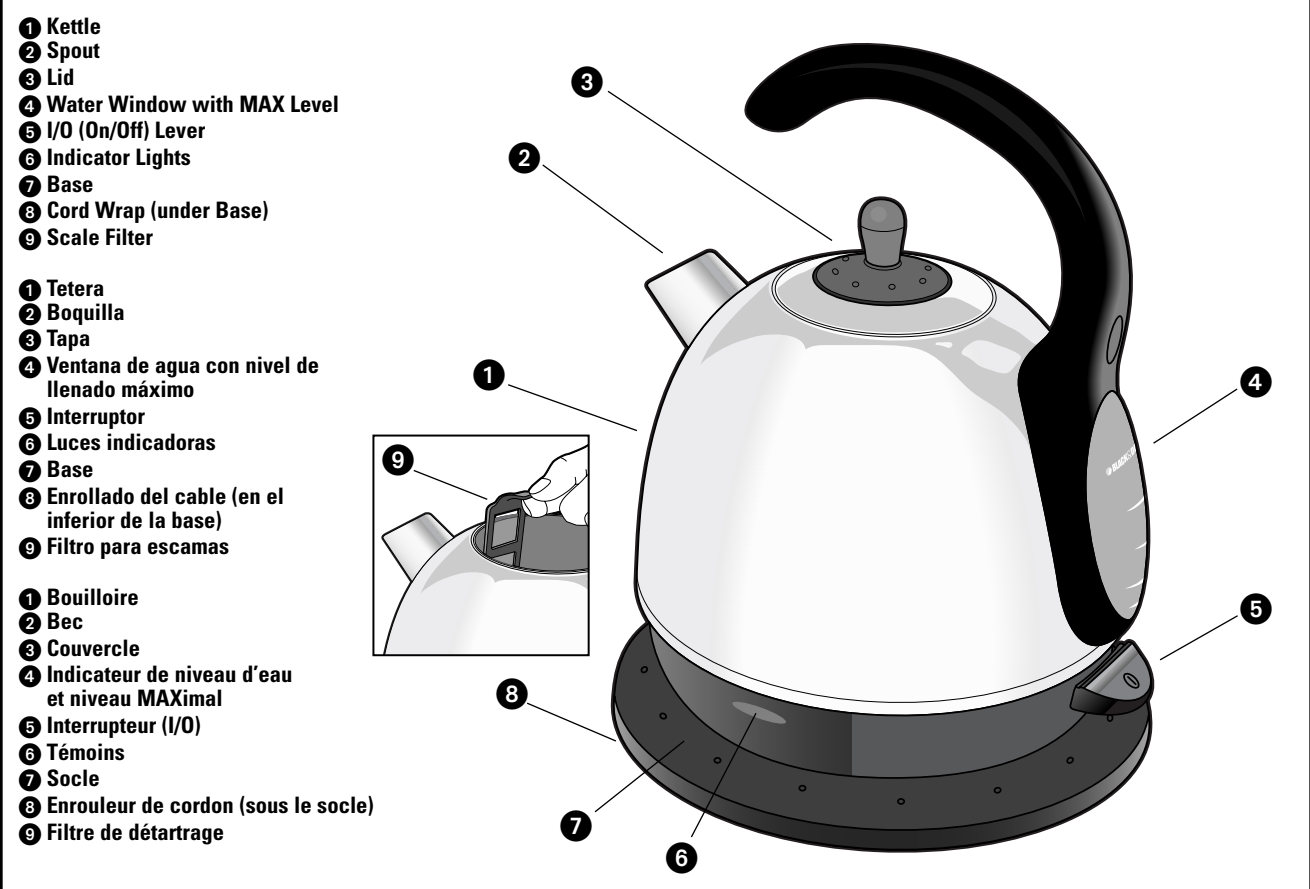
IMPORTADOR — Applica de México, S. de R.L. de C.V.
Manuel Avila Camacho 191-305,
Col. Los Morales Polanco Delegación Miguel Hidalgo,
C.P. 11510, México D.F. Teléfono: (5) 279-1000

Impreso en la República Popular China

Imprimé en République populaire de Chine



1500W 120V ~ 60 Hz
1850W 220V ~ 50/60 Hz



ELECTRICAL CORD

The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more length is needed, use an Underwriters Laboratories (UL)-Listed or appropriate agency-approved extension cord rated no less than 15-amperes and 120 volts or 6 amperes 220 volts. When using an extension cord, do not let it drape over the working area or dangle where someone could accidentally trip over it. Handle cord carefully for longer life; avoid jerking or straining it at outlet and appliance connections.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug — one blade is wider than the other. As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse it and try again. If it still does not fit, contact an electrician. **Do not attempt to defeat this safety feature.**

TAMPER-RESISTANT SCREW

This appliance is equipped with tamper-resistant screws to prevent removal of the bottom cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the bottom cover. There are no user serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

How To Use – English

BEFORE FIRST USE

Before first use, wash the interior of the Kettle and the Filter. Rinse. You do not have to fill the Kettle all the way to the top if you just want to boil a small amount of water.

WARNING: Do not heat an empty Kettle! The concealed heating element in the bottom of the Kettle is protected by an automatic safety device. If your kettle is accidentally plugged in without being filled or is allowed to boil dry, it will automatically shut off. If this happens, unplug the kettle, fill with cold water, and allow to cool. Wait a few minutes before replacing it on the Base and plugging it in.

BOILING WATER

- Remove the Lid to fill the Kettle at a faucet OR you may fill directly through the Spout to your selected level. Be sure not to exceed the MAX line on the Water Window. (A) Replace the Lid and be sure it is snapped closed after filling.
- Always use the Base and Kettle on a flat, level surface. Place the Kettle onto the swivel Base and plug in the Base.
- Push the I/O (On/Off) Lever down and the Indicator Lights on either side of the Base will come on (B).
- The Kettle will shut off automatically (the I/O Lever will pop up) and the Indicator Lights will go out when the water has boiled. Do not hold the I/O Lever down in the On position. **NOTE:** The Kettle will not shut off automatically if the Lid is not in place. You may leave the Kettle on the Base if you unplug the Base. The Kettle has both a cool-touch handle and cool-touch bottom for easy serving at a counter or table. However, CAUTION, do not touch the stainless steel body of the Kettle after boiling; it is very hot!

WARNING: The I/O (On/Off) Lever has a light touch. Be careful not to place objects near or accidentally hit this Lever as it may turn the Kettle on.

SCALE FILTER

Always boil water with the Scale Filter in place just behind the spout. Lime scale forms over time when water is heated. Though scale is natural and harmless, it may produce a powdery substance or mineral-like chunks that can get into your hot beverages and affect the taste. While the concealed heating element in this Kettle is designed to help reduce scale build up, the Filter helps prevent particles from pouring into your beverage.

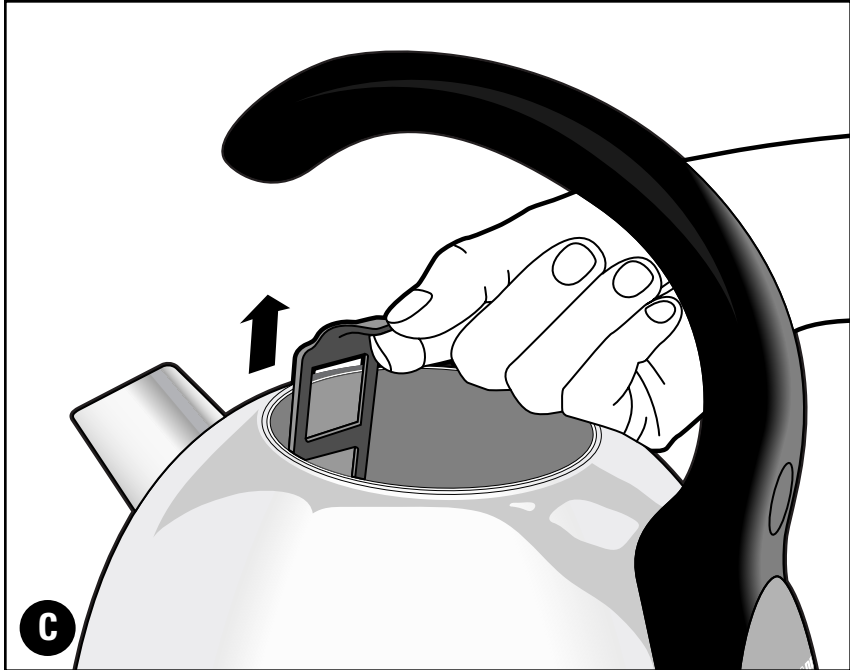
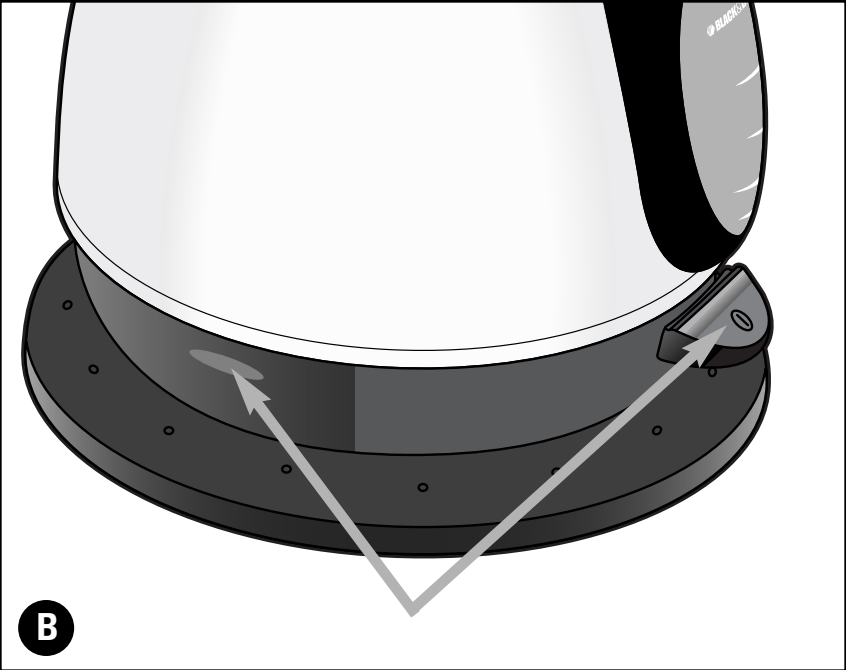
Cleaning & Storage

- Before cleaning, be sure the Base is unplugged and the Kettle has cooled completely. Empty any remaining water from the Kettle.
- Remove the Lid and lift the Scale Filter out for cleaning. (C) Wash the filter in warm soapy water and rinse or place it in the utensil holder of a dishwasher. Slip it back into the channels just behind the spout to replace the Filter after cleaning.
- Wash the inside of the Kettle with soapy water and rinse. NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. Do NOT place in a dishwasher.
- Wipe the exterior of the Kettle and Base with a damp cloth or sponge and dry. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads on any part of the Kettle. Store the cord by winding it around the Cord Wrap on the underside of the Base and feeding the plug end through the notch.
- Over time, the Kettle may heat up but won't boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it's time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions.

NOTE: If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Need Help?

For service, repair, or any questions regarding your appliance, call the appropriate “800” number on the cover of this book. Do NOT return the product to the place of purchase. Do NOT mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.



EL CABLE ELÉCTRICO

El cable de esta unidad fue seleccionado a fin de reducir la posibilidad de que alguien se enrede o se tropiece en uno más largo. Si necesita mayor longitud, use una extensión calificada para no menos de 15 amperes y 120 volts o 6 amperes y 220 volts, inscrita por (UL) *Underwriters Laboratories*, o aprobada por una agencia apropiada. Cuando use un cable de extensión, no permita que cuelgue sobre el área de trabajo para evitar que alguien se tropiece en él accidentalmente. Para mayor vida útil del cable, manéjelo con cuidado; evite tirar o forzar las uniones del cable con el enchufe y la unidad.

ENCHUFE POLARIZADO (Sólo en los modelos 120V)

Esta unidad cuenta con un enchufe polarizado en el que un contacto es más ancho que el otro. A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, el enchufe puede introducirse en la toma de corriente polarizada únicamente en un sentido. Si el enchufe no se ajusta en su contacto, inviértalo. Si aún así no se ajusta, busque la ayuda de un electricista. **Por ningún punto trate de alterar esta medida de seguridad.**

TORNILLO DE SEGURIDAD

Esta unidad viene equipada con tornillos de seguridad para prevenir la remoción de la cubierta inferior. Con el fin de reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no trate de retirar la cubierta inferior. La unidad no contiene partes de mantenimiento en su interior. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal de servicio autorizado.

Como usar – Español

ANTES DEL PRIMER USO

Antes de usar la tetera por primera vez, lave el interior, el filtro y enjuague bien. No es necesario llenar por completo la tetera si únicamente desea hervir un poco de agua.

PRECAUCION: ¡No caliente la tetera en seco! La resistencia de calor oculta en el inferior de la tetera está protegida por un dispositivo de seguridad automático. Si la tetera se conecta accidentalmente sin llenarse o si se deja hervir en seco, se apagará automáticamente. Si esto sucede, desconecte la tetera, llénela con agua fría y espere que se enfríe. Permita unos minutos antes de colocarla en la base para conectarla nuevamente.

COMO HERVIR AGUA

- Retire la tapa a fin de llenar la tetera de la llave O llénela a través de la boquilla hasta el nivel deseado. Asegúrese de no exceder el nivel máximo de llenado en la ventana. (A) Después de llenar, coloque de nuevo la tapa y asegúrese que esté bien cerrada.
- Siempre coloque la base y la tetera sobre una superficie plana. Coloque la tetera en la base giratoria y enchufe la base.
- Oprima el interruptor y se encenderán las luces indicadoras de ambos costados de la base (B).
- Una vez hervida el agua, la tetera se apagará automáticamente, la palanca del interruptor saltará hacia arriba y se apagarán las luces indicadoras. No mantenga el interruptor encendido. **NOTA:** La tetera no se apaga automáticamente si la tapa no está bien colocada. La tetera puede permanecer sobre la base una vez que se desconecte la base. La tetera tiene una asa y un inferior térmico para servir a la mesa con facilidad. Sin embargo, después de hervir agua, tenga CUIDADO de no tocar el cuerpo de acero inoxidable porque estará muy caliente!

PRECAUCION: El interruptor de la tetera es bastante susceptible. Tenga cuidado de no golpear ni de colocar objetos cerca del interruptor para no encender la tetera inadvertidamente.

FILTRO DE ESCAMAS

Siempre hierva el agua con el filtro de escamas colocado en su lugar detrás de la boquilla de la tetera. Con el pasar del tiempo se forman escamas a consecuencia del contenido de cal en el agua. Aunque la formación de escamas es un proceso natural que no es dañino, puede producir una sustancia de polvo que se acumula y afecta el sabor de las bebidas calientes. El filtro ayuda a prevenir que las partículas pasen a las bebidas.

Cuidado y limpieza

- Antes de lavar la tetera, asegúrese que la base esté desconectada y que la tetera se haya enfriado por completo. Vacie cualquier cantidad de agua sobrante.
- Retire la tapa y alce el filtro para lavarlo. (C) Lave el filtro con agua tibia enjabonada y enjuáguelo, o colóquelo dentro del compartimento de utensilios de la máquina lavaplatos. Una vez lavado el filtro, colóquelo nuevamente en las ranuras detrás de la boquilla.
- Lave el interior de la tetera con agua enjabonada y enjuáguelo bien. NUNCA SUMERJA LA TETERA EN AGUA NI EN NINGUN OTRO LIQUIDO. NUNCA introduzca la tetera en la máquina lavaplatos.
- Limpie el exterior de la tetera y la base con un paño humedecido o con una esponja y séquela bien. No use jabones abrasivos, limpiadores ni almohadillas de fibras abrasivas para limpiar ninguna parte de la tetera. Almacene el cable enrollándolo en el compartimiento en el inferior de la base. Alimente el enchufe a través de la guía.
- Con el tiempo, la tetera puede calentar el agua pero no hervirla, según el uso y la dureza del agua en el área donde usted reside. Cuando esto sucede, llegó la hora de remover las escamas. Use un agente de limpieza para remover escamas/cal conforme las indicaciones del fabricante.

NOTA: A fin de evitar peligro, si el cable del producto está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por un agente de servicio o por una persona calificada.

¿Necesita ayuda?

Para cualquier servicio, reparación o preguntas relacionadas al producto, llame al número gratis apropiado que aparece en la cubierta de este manual. NO devuelva el producto al lugar de compra. NO envíe el producto por correo al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. Para más información puede también consultar la página de la red citada en la cubierta.

CORDON

La longitud del cordon de l'appareil a été choisie afin d'éviter les risques que présente un long cordon. Tout cordon de rallonge muni d'une fiche polarisée d'au moins 15 ampères, 120 volts, ou 6 ampères, 220 volts, certifié par l'organisme *Underwriters Laboratories* (UL) ou tout autre organisme approprié, peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas la surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on puisse trébucher dessus. Manipuler le cordon avec soin; éviter de le tirer d'un coup sec pour le sortir de la prise ou de la connexion de l'appareil.

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. **Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité.**

VIS INDESSERRABLE

L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du bôitier inférieure. Afin de réduire les risques d'incendies ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le bôitier inférieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

Utilisation – Français

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation, laver l'intérieur de la bouilloire et le filtre. Rincer. Il n'est pas nécessaire de remplir la bouilloire si on veut seulement une petite quantité d'eau bouillante.

AVERTISSEMENT : Ne pas brancher une bouilloire vide! Un dispositif de sécurité automatique protège l'élément caché qui se trouve au fond de la bouilloire. Si on met la bouilloire en marche par inadvertance sans l'avoir remplie ou si on la laisse bouillir à sec, elle s'arrête automatiquement. Le cas échéant, débrancher l'appareil, la remplir d'eau froide et la laisser refroidir. Attendre quelques minutes avant de la remettre sur le socle et de la brancher.

ÉBULLITION

- Retirer le couvercle pour remplir la bouilloire AU robinet ou la remplir par le bec jusqu'au niveau voulu. Ne pas dépasser la marque MAX de l'indicateur de niveau (A). Refermer le couvercle et s'assurer qu'il est enclenché après le remplissage.
- Toujours déposer le socle et la bouilloire sur une surface plane de niveau. Déposer la bouilloire sur le socle et brancher celui-ci.
- Abaisser l'interrupteur et les témoins de chaque côté du socle s'allument (B).
- La bouilloire s'arrête automatiquement (l'interrupteur se soulève) et les témoins s'éteignent lorsque l'eau est bouillante. Ne pas retenir l'interrupteur en position sous tension. **NOTE :** La bouilloire ne s'arrête pas automatiquement si le couvercle n'est pas en place. On peut laisser la bouilloire sur le socle seulement si on débranche ce dernier. Le fond et la poignée de la bouilloire sont athermanes pour faciliter le service au comptoir ou à table. Il faut toutefois PRENDRE GARDE de ne pas toucher au corps en acier inoxydable de la bouilloire après l'ébullition; il est brûlant!

AVERTISSEMENT : Le levier de l'interrupteur (I/O) est sensible. Prendre garde de ne pas placer d'objets près du levier ou d'y toucher par inadvertance au risque d'éteindre la bouilloire.

FILTRE DE DÉTARTRAGE

Toujours s'assurer que le filtre de détartrage est bien en place derrière le bec lorsqu'on fait bouillir de l'eau. Il y a formation de tartre à la longue lorsqu'on fait bouillir de l'eau. Même si cette accumulation est naturelle et sans danger, elle peut produire une substance poudreuse ou sous forme de dépôts de minéraux qui peut se retrouver dans les boissons chaudes et en altérer la saveur. Même si l'élément caché est conçu pour minimiser les accumulations de tartre, le filtre empêche les particules de se retrouver dans la boisson servie.

Entretien et nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, s'assurer que le socle est débranché et que l'appareil est complètement refroidi. Vider l'eau qui s'y trouve.
- Retirer le couvercle et le filtre de détartrage en le soulevant pour nettoyer l'appareil (C). Laver le filtre dans de l'eau chaude savonneuse et le rincer. On peut également le déposer dans le plateau d'ustensiles d'un lave-vaisselle. Le faire glisser dans les rainures tout juste derrière le bec pour le remettre en place après le nettoyage.
- Laver l'intérieur de la bouilloire avec de l'eau chaude savonneuse et rincer. NE JAMAIS IMMERGER LA BOUILLOIRE ni la placer dans un lave-vaisselle.
- Essuyer l'extérieur de la bouilloire et le socle avec un chiffon ou une éponge humide, et assécher. Ne pas se servir de savons, de produits nettoyants ni de tampons à récurer abrasifs pour nettoyer toute composante de l'appareil. Ranger le cordon sur l'enrouleur de cordon sous le socle et laisser passer la fiche par l'encoche.
- À la longue, l'appareil réchauffe l'eau mais ne la fait plus bouillir, selon l'utilisation qu'on en fait et la dureté de l'eau de la région. Lorsque cela se produit, il est temps de procéder au détartrage. Utiliser un produit pour détartrer et se conformer aux consignes du fabricant.

NOTE : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer chez le fabricant ou un agent de service, ou encore par du personnel qualifié afin d'éviter les risques.

Besoin d'aide?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. NE PAS retourner le produit où il a été acheté. NE PAS poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture du présent guide.